

受付年月日	年	月	日
伺年月日	年	月	日
決裁年月日	年	月	日
支給額	円		
支給期間	自	年	月
	至	年	月
		日	間

支給支払決議書			
資格取得	年	月	日
資格喪失	年	月	日
支払年月日	年	月	日

被保険者 療養費支給申請書 (第 回目)  
被扶養者

(注意事項)  
輸血及びコルセット等治療用器具に関する申請のときは、「医師の証明書」のほか、これに要した費用の「領収書」を添付して下さい。

(注) この申請書には診療内容明細書を添付して下さい。

被保険者証の 被記号・番号	第 号	被保険者が勤務する(している)事業所の	名称 所在地	電話局番
傷病名			発病又は負傷の年月日	年 月 日
発病又は負傷の原因				
傷病の経過				
診療又は手当を受けた医師の氏名	名称 氏名	所在地及び電話番号		
診療又は手当の内容	入院期間 自 年 月 日 至 年 月 日 コルセット装着日			
診療又は手当を受けた期間	自 年 月 日	日間	診療又は手当に要した費用の額	金 円也
被扶養者が被扶養者であること	被扶養者が被扶養者であること(被扶養者が被扶養者であること)			
第三者の行為による負傷であること	その事実 の届出 の有無	加害者の氏名	加害者の住所	
被扶養者に関する申請	氏名	生年月日	年 月 日	被保険者との続柄
振込希望の銀行又は郵便局名	銀行	支店(普通当座)	号	郵便局
上記のとおり申請します。				
年 月 日 被保険者の住所 健康保険組合理事長 殿				印

委任状	私は 年 月 日 請求した 被保険者 療養費のうち 金 円也の受領に関すること。 住所 氏名 代理人の住所 氏名	印
振込希望の銀行又は郵便局名	銀行 支店(普通当座) 号	郵便局

領収書	金 円也但し う え の 金 額 を 領 収 い た し ま し た 。 年 月 日 健康保険組合理事長 殿 受領者 住所 氏名	印
-----	------------------------------------------------------------------------------	---

Form A  
様式 A

1. This form is used for claiming the social insurance benefit.  
この様式は社会保険の給付の申請に使用されます。
2. This form should be completed and signed by the attending physician  
この様式は担当医が書き、かつ署名して下さい。
3. One form for each month, one form for hospitalization/  
各月毎、入院・入院外毎に付この様式が1枚必要です。

outpatient and  
home visit.

### Attending Physician's Statement 診療内容明細書

1. Name of patient (Last,First)                      Age (Date of Birth)                      Sex (Male・Female)  
患者名 \_\_\_\_\_ 年令 (生年月日) \_\_\_\_\_ 性別 (男・女)
2. Name of Illness or Injury preferably with Number of International Classification of Diseases for  
the use of Social Insurance (See the other side of this form)  
傷病名及び社会保険表章用国際疾病分類番号 (裏面参照)
3. Date of First Diagnosis : \_\_\_\_\_, 20  
初診日
4. Days of Diagnosis and Treatment : \_\_\_\_\_ days  
診療日数
5. Type of Treatment  
治療の分類  
 Hospitalization : From \_\_\_\_\_, 20 to \_\_\_\_\_ 20 ( \_\_\_\_\_ days)  
入院 自 \_\_\_\_\_ 至 \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ 日間)  
 Out patient or Home Visit : \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_, 20  
入院外 \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_, 20
6. Nature and Condition of Illness or Injury (in brief)  
症状の概要
7. Prescription, operation and any other treatments (in brief)  
処方、手術その他の処置の概要
8. Was the treatment required as a result of an accidental injury?                      Yes                       No   
治療は事故の傷害によるものですか。                      はい                      いいえ
9. Itemized amounts paid to Hospital and / or Attending physician : Form B  
治療実費                      様式 B
10. Name and Address of Attending Physician  
担当医の名前及び住所  
Name 名前 : Last 姓 \_\_\_\_\_ First 名 \_\_\_\_\_  
Address 住所 : Home 自宅 \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
Office 病院又は診療所 \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
Date 日付 \_\_\_\_\_ Signature 署名 \_\_\_\_\_  
Attending Physician 担当医  
Reference Number of your Medical Record (if applicable)  
診療録の番号 \_\_\_\_\_

# 社会保険表章用国際疾病分類表

Table of International Classification of Diseases for the use of Social Insurance

## I 感染症及び寄生虫症

- Certain infectious and parasitic diseases
- 0101 腸管感染症 Intestinal infectious diseases
  - 0102 結核 Tuberculosis
  - 0103 主として性的伝播様式をとる感染症  
Infections with a predominantly sexual mode of transmission
  - 0104 皮膚及び粘膜の病変を伴うウイルス疾患  
Viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions
  - 0105 ウイルス肝炎 Viral hepatitis
  - 0106 その他のウイルス疾患 Other viral diseases
  - 0107 真菌症 Mycoses
  - 0108 感染症及び寄生虫症の病後・後遺症  
Sequelae of infectious and parasitic diseases
  - 0109 その他の感染症及び寄生虫症  
Other infectious and parasitic diseases

## II 新生物 Neoplasms

- 0201 胃の悪性新生物 Malignant neoplasm of stomach
- 0202 結腸の悪性新生物 Malignant neoplasm of colon
- 0203 直腸S状部腸管及び直腸の悪性新生物  
Malignant neoplasm of rectosigmoid junction and rectum
- 0204 肝及び肝内胆管の悪性新生物  
Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts
- 0205 気管、気管支及び肺の悪性新生物  
Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung
- 0206 乳房の悪性新生物 Malignant neoplasm of breast
- 0207 子宮の悪性新生物 Malignant neoplasm of uterus
- 0208 悪性リンパ腫 Malignant Lymphoma
- 0209 白血病 Leukaemia
- 0210 その他の悪性新生物 Other Malignant neoplasms
- 0211 良性新生物及びその他の新生物  
Other benign neoplasms and other neoplasms

## III 血液及び造血器の疾患並びに免疫機構の障害

- Diseases of the blood and blood forming organs and certain disorders involving the immune mechanism
- 0301 貧血 Anaemias
  - 0302 その他の血液及び造血器の疾患並びに免疫機構の障害  
Other diseases of blood and blood forming organs and certain disorders of the immune mechanism

## IV 内分泌、栄養及び代謝疾患

- Endocrine, nutritional and metabolic diseases
- 0401 甲状腺障害 Disorders of thyroid gland
  - 0402 糖尿病 Diabetes mellitus
  - 0403 その他の内分泌、栄養及び代謝疾患  
Other diseases of endocrine, nutrition and metabolism

## V 精神及び行動の障害

- Mental and behavioural disorders
- 0501 血管性及び常染色体性の痴呆  
Vascular dementia and Unspecified dementia

- 0502 精神作用物使用による精神及び行動の障害  
Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use
- 0503 精神分裂病、分裂型障害及び妄想障害  
Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders
- 0504 気分障害 (躁うつ病を含む) Mood(affective) disorders
- 0505 神経症、ストレス関連障害及び身体表現型障害  
Neurotic, stress-related and somatoform disorders
- 0506 精神遅滞 Mental retardation
- 0507 その他の精神及び行動の障害  
Other psychoses and disorders of action

## VI 神経系の疾患 Diseases of the nervous system

- 0601 パーキンソン病 Parkinson's disease
- 0602 アルツハイマー病 Alzheimer's disease
- 0603 てんかん Epilepsy
- 0604 脳性麻痺及びその他の痲痺性障害  
Cerebral palsy and other paralytic syndromes
- 0605 自律神経系の障害 Disorders of autonomic nervous system
- 0606 その他の神経系の疾患 Others Diseases of the nervous system

## VII 眼及び付属器の疾患 Diseases of the eye and adnexa

- 0701 結膜炎 Conjunctivitis
- 0702 白内障 Cataract
- 0703 屈折及び調節の障害 Disorders of refraction and accommodation
- 0704 その他の眼及び付属器の疾患 Other diseases of the eye and adnexa

## VIII 耳及び乳様突起の疾患

- Diseases of the ear and mastoid process
- 0801 外耳炎 Otitis externa
  - 0802 その他の外耳疾患 Other disorders of external ear
  - 0803 中耳炎 Otitis media
  - 0804 その他の中耳及び乳様突起の疾患  
Other diseases of middle ear and mastoid
  - 0805 メニエール病 Disorders of vestibular function
  - 0806 その他の内耳疾患 Other diseases of inner ear
  - 0807 その他の耳疾患 Other disorders of ear

## IX 循環器系の疾患 Diseases of the circulatory system

- 0901 高血圧疾患 Hypertensive diseases
- 0902 虚血性心疾患 Ischaemic heart diseases
- 0903 その他の心疾患 Other forms of heart disease
- 0904 くも膜下出血 Subarachnoid hemorrhage
- 0905 脳内出血 Intracerebral hemorrhage
- 0906 脳梗塞 Occlusion of precerebral and Cerebral arteries
- 0907 脳動脈硬化 (症) Cerebral arteriosclerosis
- 0908 その他の脳血管疾患 Other cerebrovascular diseases
- 0909 動脈硬化 (症) Atherosclerosis
- 0910 痔核 Haemorrhoids
- 0911 低血圧 (症) Hypotension
- 0912 その他の循環器系の疾患 Other disorders of circulatory system

X 呼吸器系の疾患 Diseases of the respiratory system

- 1001 急性鼻咽炎 [かぜ] Acute nasopharyngitis [common cold]
1002 急性咽喉炎及び急性扁桃炎 Acute pharyngitis and tonsillitis
1003 その他の急性上気道感染症 Other acute upper respiratory infections
1004 肺炎 Pneumonia
1005 急性気管支炎及び急性細気管支炎 Acute bronchitis and bronchiolitis
1006 アレルギー性鼻炎 Vasomotor and allergic rhinitis
1007 慢性副鼻腔炎 Chronic sinusitis
1008 急性又は慢性と明示されない気管支炎
Bronchitis, not specified as acute or chronic
1009 慢性閉塞性肺疾患 Chronic obstructive pulmonary disease
1010 喘息 Asthma
1011 その他の呼吸器系の疾患 Other diseases of respiratory system

XI 消化器系の疾患 Diseases of the digestive system

- 1101 う蝕 Dental caries
1102 歯肉炎及び歯周疾患 Gingivitis and periodontal diseases
1103 その他の歯及び歯の支持組織の障害
Other disorders of teeth and supporting structures
1104 胃潰瘍及び十二指腸潰瘍 Gastric and duodenal ulcer
1105 胃炎及び十二指腸炎 Gastritis and duodenitis
1106 アルコール肝疾患 Alcoholic liver disease
1107 慢性肝炎 (アルコール性のものを除く)
Chronic hepatitis, not elsewhere classified
1108 肝硬変 (アルコール性のものを除く)
Liver cirrhosis, not elsewhere classified
1109 その他の肝疾患 Other disorders of liver
1110 胆石症及び胆のう炎 Cholelithiasis and cholecystitis
1111 膵疾患 Diseases of pancreas
1112 その他の消化器系の疾患 Other diseases of digestive system

XII 皮膚及び皮下組織の疾患

Diseases of the skin and subcutaneous tissue

- 1201 皮膚及び皮下組織の感染症
Infections of the skin and subcutaneous tissue
1202 皮膚炎及び湿疹 Dermatitis and eczema
1203 その他の皮膚及び皮下組織の疾患
Others Diseases of the skin and subcutaneous tissue

XIII 筋骨格系及び結合組織の疾患

Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue

- 1301 炎症性多発性関節障害 Inflammatory polyarthropathies
1302 関節症 Arthrosis
1303 脊髄障害 (脊髄症を含む) Spondylopathies
1304 椎間板障害 Intervertebral disc disorders
1305 頸部神経痛 Cervicobrachial
1306 腰筋炎及び坐骨神経痛 Low back pain and sciatica
1307 その他の脊髄障害 Other dorsopathies
1308 肩の障害 Shoulder lesions
1309 骨の密度及び構造の障害 Disorders of bone density and structure
1310 その他の筋骨格系及び結合組織の疾患
Other diseases of skeletal muscles and connective tissues

XIV 尿路性器系の疾患 Diseases of the genitourinary system

- 1401 糸球体疾患及び腎糸球体腎臓性疾患 Glomerular diseases

- 1402 腎不全 Renal failure
1403 尿管結石 Urolithiasis
1404 その他の尿路系の疾患 Other diseases of urinary system
1405 前立腺肥大 (症) Hyperplasia of prostate
1406 その他の男性生殖器の疾患 Other diseases of male genital organs
1407 月経障害及び閉経部閉塞障害
Menopausal and postmenopausal disorders
1408 乳房及びその他の女性生殖器の疾患
Other disorders of breast and female genital organs

XV 妊娠、分娩及び産じょく

Pregnancy, childbirth and the puerperium

- 1501 流産 Pregnancy with abortive outcome
1502 妊娠中毒症
Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy,
childbirth and the puerperium
1503\* 単自発分娩 Single spontaneous delivery
1504 その他の妊娠、分娩及び産じょく
Others Pregnancy, childbirth and the puerperium

XVI 周産期に発生した病態

Certain conditions originating in the perinatal period

- 1601 妊娠及び分娩経過に関連する障害
Disorders related to length of gestation and fetal growth
1602 その他の周産期に発生した病態
Others Certain conditions originating in the perinatal period

XVII 先天奇形、変形及び染色体異常

Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities

- 1701 心臓の先天奇形 Congenital anomalies of heart
1702 その他の先天奇形、変形及び染色体異常
Others Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities

XVIII 症状、徴候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの

Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified

- 1800 症状 徴候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの
Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified

XIX 損傷、中毒及びその他の外因の影響

Injury, poisoning and certain other consequences of external causes

- 1901 骨折 Fracture
1902 頭蓋内損傷及び内臓の損傷
Intracranial damage and internal organ damage
1903 熱傷及び灼傷 Burns and scalds
1904 中毒 Poisoning
1905 その他の損傷及びその他の外因の影響
Others Injury, poisoning and certain other consequences of external causes

注：1503番 (\*印) は社会保険は適用されません。

Important : No.1503 with asterisk is not covered by the social insurance.

◆邦 訳（様式A）診療内容明細書

2. 傷病名及び社会保険国際疾病分類番号

6. 症状の概要

7. 処方、手術その他の処置の概要

翻訳者氏名	④
住 所	
電 話 番 号	( )

◆邦 訳（様式B）診療内容明細書

(15) その他（項目明記）

翻訳者氏名	㊞
住 所	
電 話 番 号	( )

Itemized Receipt  
領収明細書

(1)	Fee for Initial Office Visit	初 診 料	\$	_____
(2)	Fee for Follow-up Office Visit	再 診 料	\$	_____
(3)	Fee for Home Visit	往 診 料	\$	_____
(4)	Fee for Hospital Visit	入 院 管 理 料	\$	_____
(5)	Hospitalization	入 院 費	\$	_____
(6)	Consultation	診 察 費	\$	_____
(7)	Operation	手 術 費	\$	_____
(8)	Professional Nursing	職 業 看 護 婦 費	\$	_____
(9)	X-Ray Examinations	X 線 検 査 費	\$	_____
(10)	Laboratory Tests	諸 検 査 費	\$	_____
(11)	Medicines	医 薬 費	\$	_____
(12)	Surgical Dressing	包 帯 費	\$	_____
(13)	Anesthetics	麻 酔 費	\$	_____
(14)	Operating Room Charge	手 術 室 費 用	\$	_____
(15)	The Others (Specify)	その他 (特記せよ)	\$	_____
			\$	_____
(16)	Total	合 計	\$	_____

Important : Exclude the amount irrelevant to the treatment, i. e, payment for luxurious room charge.

注 意 : 高級室料等治療に直接関係のないものは除いて下さい。

Name and Address of Attending physician / Superintendent of Hospital or Clinic

担当医又は病院事務長の名前及び住所

Name : Last \_\_\_\_\_ First \_\_\_\_\_ Title \_\_\_\_\_  
名前 姓 名

Address : Home 自宅 \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
住所 Office 病院又は診療所 \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
日付 署名

東京放送健康保険組合

理事長 殿

## 同意書

海外療養費の請求の行使にあたり、  
今後、申請する該当期間の「診療報酬明細書」(写)について  
関係各所に開示すること、又医師等に確認することに同意します。

・日付 年 月 日

---

・健康保険の記号・番号

---

・住所

---

---

・氏名

---

